

# Bachillerato

La carrera de Bachillerato en Lengua Francesa (BLEFRA) con salida lateral de Diplomado es propia de la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje (ELCL) y está acreditada por SINAES. Esta carrera tiene como objeto de estudio el conocimiento profundo del Francés como lengua extranjera (FLE) y las bases de lingüística, así como la historia, la cultura y la literatura francófonas, constituyendo un campo de estudio interdisciplinario. Para formar a los estudiantes en el desempeño de su labor profesional, se complementa con el abordaje de tópicos de actualidad en lengua francesa como el turismo, la atención a usuarios y la traducción. Se pretende, de esta manera, contribuir en la formación integral del ser humano a partir del desarrollo de capacidades y habilidades lingüístico-culturales, para la formación de ciudadanos conscientes e integrados en el contexto global, que a su vez les permita incidir en su entorno socioeconómico y cultural.

El Área de Francés propone una oferta académica de calidad garantizada, que se orienta a la obtención de los grados de bachillerato y licenciatura. Posterior a la obtención del bachillerato en en la Lengua Francesa, la ELCL ofrece una Licenciatura Lingüística aplicada con énfasis en Francés, acreditada por SINAES, con una duración de tres ciclos lectivos, impartida de forma bimodal (virtual y presencial). Además del estudio del francés como lengua extranjera, la historia, la lingüística, la cultura y la literatura, el plan de estudios tiene también como objetivo el estudio de los marcos teóricos y metodológicos necesarios para capacitar a los estudiantes para el desempeño de su labor como formadores.

La ELCL ofrece además la carrera de Bachillerato en Enseñanza del Francés (BEF, también acreditada), cuyo objeto de estudio es el conocimiento profundo del francés como lengua extranjera, la lingüística, la cultura y la literatura complementados integralmente con los cursos del núcleo pedagógico para la formación docente.

**Requisitos de ingreso:** Realizar el proceso de admisión a la UNA.

### Cargos y funciones:

Como profesional algunas de las tareas serían:

- Tareas de comunicación social y relaciones públicas con franco hablantes y atención personalizada.
- Redacción y traducción de documentos.
- Correspondencia, servicios y comunicación en turismo.
- Comunicación intercultural con franco hablantes.
- Conductor de actividades turísticas y culturales con nivel de expresión oral avanzada.



# Licenciatura

| Código                         | Curso del nivel V, ciclo I                      | Créd. | Requisito | Correq. |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|-------|-----------|---------|
| LLJ508                         | Francés Lengua Extranjera                       | 4     |           |         |
| LLJ503                         | Seminario de adquisición de lenguas extranjeras | 3     |           |         |
| LLJ509                         | Seminario de investigación I                    | 4     |           |         |
| Subtotal de créditos por ciclo |                                                 | 11    |           |         |

| Código                         | Curso del nivel V, ciclo II                           | Créd. | Requisito | Correq. |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|-----------|---------|
| LLJ510                         | Francés de especialidad y sobre objetivos específicos | 4     |           |         |
| LLJ511                         | Literatura y Cultura en clase de lengua               | 3     |           |         |
| LLJ512                         | Seminario de investigación II                         | 4     |           |         |
| Subtotal de créditos por ciclo |                                                       | 11    |           |         |

| Código                         | Curso del nivel VI, ciclo I             | Créd. | Requisito | Correq. |
|--------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----------|---------|
| LLJ501                         | Lingüística del Discurso                | 4     |           |         |
| LLJ506                         | Evaluación en francés lengua extranjera | 3     |           |         |
| LLJ513                         | Seminario de investigación III          | 4     |           |         |
| Subtotal de créditos por ciclo |                                         | 11    |           |         |

Total de créditos del plan de estudios LILAF: 33

**Modalidades TFG:** tesis, proyecto, práctica dirigida, artículo, prueba de grado, pasantía, reconocimiento de la producción, portafolio académico.

**Información importante:** Las Actividades Académicas indicadas en el Plan de estudios de LILAF no corresponden a ningún curso, sino a un requisito de graduación de 135 horas. Para el detalle de informaciones, comunicarse con la Coordinación de Francés al correo coordfrances@una.cr



## Información de Contacto

- ☎ **Coordinación de Francés:** (506) 2562-4232
- 📞 **Recepción ELCL:** (506) 2562-4051
- 📞 **Coordinaciones:** (506) 2562-4239
- ✉ **Correo electrónico:** coordfrances@una.cr
- 🌐 **Portal electrónico:** www.literatura.una.ac.cr



Universidad Nacional  
Facultad de Filosofía y Letras  
Escuela de Literatura  
y Ciencias del Lenguaje



BLEFRA  
Bachillerato en

Lengua  
Francesa  
con salida lateral de diplomado

y Licenciatura en  
Lingüística  
aplicada  
con énfasis en Francés  
LILAF



Para estudiar esta carrera se requieren características tales como:

- Interés por valorar la importancia de la adquisición de conocimientos y las relaciones interculturales del mundo francófono
- Interés por la comunicación y el diálogo intercultural en lengua francesa
- Interés por la lectura
- Valores humanísticos universales y costarricenses
- Capacidad de reflexión crítica y de toma de decisiones
- Respeto por la diversidad en todas sus manifestaciones
- Interés por la investigación
- Apertura hacia el aprendizaje del uso de las herramientas tecnológicas

Quien se gradúa de esta carrera podría trabajar en:

- Proyectos propios, proyectos editoriales.
- Organismos internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores y embajadas
- Sector de comercio y de servicios en francés (turismo, comunicación, negocios, traducción, centros de llamadas)

Requisitos de graduación:

**Para el diplomado:** Haber aprobado 65 créditos del plan de estudios BLEFRA (5 ciclos (incluye 1 curso optativo de 3 créditos, pero no requiere de Estudios Generales).

**Para el bachillerato:** Haber aprobado los 138 créditos indicados en la malla curricular del plan de estudios BLEFRA (entre ellos 4 áreas diferentes de Estudios Generales, 4 cursos optativos y cursos de la especialidad). No tener pendientes con ninguna instancia de la UNA.

Licenciatura

**Requisitos de ingreso:** Haber obtenido un Bachillerato en la Enseñanza del Francés o Bachillerato en Lengua Francesa o sus equivalentes. Realizar una entrevista con la Coordinación de área y el proceso de empadronamiento en las fechas establecidas por el Departamento de Registro.

Cargos y funciones:

**Como docente (si tiene formación básica de enseñanza):** Elaboración e implementación de planeamientos didácticos y sus recursos, diseño y aplicación de la evaluación en Francés Lengua Extranjera (FLE), así como gestión de los procesos de enseñanza y aprendizaje para diversos contextos educativos.

**Como coordinador de equipos de trabajo (si tiene formación básica de enseñanza):** Brindar acompañamiento a estudiantes, organizar actividades, foros y encuentros, propiciar un proceso comunicativo eficiente.

**Como asesor:** Confeccionar programas de estudio, proponer innovaciones para el aprendizaje lingüístico y cultural.

**Como capacitador:** Diseñar materiales y formaciones, analizar programas institucionales, diagnosticar necesidades formativas.

**Como investigador y académico:** Impartir formaciones especializadas, diseñar proyectos de investigación, socializar resultados con la comunidad científica de la especialidad.

Quien se gradúa de esta carrera podría trabajar en:

- Educación (especialmente en Educación Secundaria).
- Proyectos educativos propios, proyectos editoriales.

Bachillerato

| Código                         | Curso del nivel I, ciclo I | Créd. | Requisito | Correq. |
|--------------------------------|----------------------------|-------|-----------|---------|
| LLK200                         | Francés I                  | 4     |           | LLK201  |
| LLK201                         | Fonética y Laboratorio I   | 2     |           | LLK200  |
| COX                            | Optativo I                 | 3     |           |         |
| COX                            | Optativo II                | 3     |           |         |
| EG                             | Estudios generales I       | 3     |           |         |
| EG                             | Estudios generales II      | 3     |           |         |
| Subtotal de créditos por ciclo |                            | 18    |           |         |

| Código                         | Curso del nivel I, ciclo II | Créd. | Requisito | Correq. |
|--------------------------------|-----------------------------|-------|-----------|---------|
| LLK202                         | Francés II                  | 4     | LLK200    | LLK203  |
| LLK203                         | Fonética y Laboratorio II   | 2     | LLK201    | LLK202  |
| LLK204                         | Conversación I              | 3     |           |         |
| LLK205                         | Introducción a la Gramática | 3     |           |         |
| EG                             | Estudios generales III      | 3     |           |         |
| EG                             | Estudios generales IV       | 3     |           |         |
| Subtotal de créditos por ciclo |                             | 18    |           |         |

| Código                         | Curso del nivel II, ciclo I       | Créd. | Requisito | Correq. |
|--------------------------------|-----------------------------------|-------|-----------|---------|
| LLK206                         | Comprensión y Expresión Oral I    | 3     | LLK202    |         |
| LLK207                         | Comprensión y Expresión Escrita I | 3     | LLK203    |         |
| LLK208                         | Gramática I                       | 3     | LLK202    |         |
| LLK209                         | Conversación II                   | 3     | LLK203    |         |
| LLK210                         | Francés de especialidad I         | 3     | LLK204    |         |
| COX                            | Optativo III                      | 3     | LLK202    |         |
| COX                            | Optativo III                      | 3     | LLK203    |         |
| Subtotal de créditos por ciclo |                                   | 18    |           |         |

| Código                         | Curso del nivel II, ciclo II       | Créd. | Requisito | Correq. |
|--------------------------------|------------------------------------|-------|-----------|---------|
| LLK211                         | Comprensión y Expresión Oral II    | 3     | LLK206    |         |
| LLK212                         | Comprensión y Expresión Escrita II | 3     | LLK207    |         |
| LLK213                         | Gramática II                       | 3     | LLK208    |         |
| LLK214                         | Francés de especialidad II         | 3     | LLK211    |         |
| LLK214                         | Francés de especialidad II         | 3     | LLK212    |         |
| LLK214                         | Francés de especialidad II         | 3     | LLK213    |         |
| LLK214                         | Francés de especialidad II         | 3     | LLK214    |         |
| COX                            | Optativo IV                        | 3     |           |         |
| Subtotal de créditos por ciclo |                                    | 15    |           |         |

- Organismos internacionales y embajadas
- Sector de comercio y de servicios en francés (turismo, comunicación, negocios, traducción)

Requisitos de graduación:

Haber aprobado todos los cursos del plan de estudios de LILAF. Cumplir con el requisito de las Actividades Académicas, previa aprobación de la comisión encargada. Haber aprobado el TFG (8 modalidades posibles). No tener pendientes con ninguna instancia de la UNA.

| Código | Curso del nivel III, ciclo I        | Créd. | Requisito | Correq. |
|--------|-------------------------------------|-------|-----------|---------|
| LLK215 | Comprensión y Expresión Oral III    | 3     | LLK211    |         |
| LLK216 | Comprensión y Expresión Escrita III | 3     | LLK212    |         |
| LLK217 | Gramática III                       | 3     | LLK213    |         |

|                                |                                             |    |        |  |
|--------------------------------|---------------------------------------------|----|--------|--|
| LLK219                         | Literatura Francesa Medieval y Renacentista | 3  | LLK211 |  |
| LLK219                         | Literatura Francesa Medieval y Renacentista | 3  | LLK212 |  |
| LLK219                         | Literatura Francesa Medieval y Renacentista | 3  | LLK213 |  |
| LLK220                         | Aspectos culturales de Francia              | 3  | LLK211 |  |
| LLK220                         | Aspectos culturales de Francia              | 3  | LLK212 |  |
| LLK220                         | Aspectos culturales de Francia              | 3  | LLK213 |  |
| LLK218                         | Francés de especialidad III                 | 3  | LLK211 |  |
| LLK218                         | Francés de especialidad III                 | 3  | LLK212 |  |
| LLK218                         | Francés de especialidad III                 | 3  | LLK213 |  |
| LLK218                         | Francés de especialidad III                 | 3  | LLK214 |  |
| Subtotal de créditos por ciclo |                                             | 18 |        |  |

| Código                         | Curso del nivel III, ciclo II                  | Créd. | Requisito | Correq. |
|--------------------------------|------------------------------------------------|-------|-----------|---------|
| LLK400                         | Comprensión y Expresión Oral IV                | 3     | LLK215    |         |
| LLK401                         | Comprensión y Expresión Escrita IV             | 3     | LLK216    |         |
| LLK402                         | Gramática IV                                   | 3     | LLK217    |         |
| LLK403                         | Literatura Francesa de los siglos XVII y XVIII | 3     | LLK219    |         |
| LLK404                         | Aspectos culturales de la francofonía          | 2     | LLK220    |         |
| LLK405                         | Traducción I                                   | 3     | LLK218    |         |
| LLK405                         | Traducción I                                   | 3     | LLK216    |         |
| LLK405                         | Traducción I                                   | 3     | LLK217    |         |
| Subtotal de créditos por ciclo |                                                | 17    |           |         |

| Código                         | Curso del nivel IV, ciclo I                    | Créd. | Requisito | Correq. |
|--------------------------------|------------------------------------------------|-------|-----------|---------|
| LLK406                         | Taller de Expresión I                          | 4     | LLK400    |         |
| LLK406                         | Taller de Expresión I                          | 4     | LLK401    |         |
| LLK406                         | Taller de Expresión I                          | 4     | LLK402    |         |
| LLK407                         | Literatura Francesa del siglo XIX              | 4     | LLK403    |         |
| LLK408                         | Lingüística I                                  | 3     | LLK402    |         |
| LLK409                         | Retrospectiva sociohistórica de la francofonía | 2     | LLK404    |         |
| LLK410                         | Traducción II                                  | 3     |           |         |
| Subtotal de créditos por ciclo |                                                | 16    |           |         |

| Código                         | Curso del nivel IV, ciclo I      | Créd. | Requisito | Correq. |
|--------------------------------|----------------------------------|-------|-----------|---------|
| LLK411                         | Taller de Expresión II           | 4     | LLK406    |         |
| LLK412                         | Literatura Francesa del siglo XX | 4     | LLK407    |         |
| LLK413                         | Lingüística II                   | 3     | LLK408    |         |
| LLK414                         | Análisis del Discurso            | 3     | LLK408    |         |
| LLK415                         | Práctica profesional supervisada | 4     | LLK400    |         |
| LLK415                         | Práctica profesional supervisada | 4     | LLK401    |         |
| LLK415                         | Práctica profesional supervisada | 4     | LLK402    |         |
| LLK415                         | Práctica profesional supervisada | 4     | LLK410    |         |
| Subtotal de créditos por ciclo |                                  | 18    |           |         |

Total de créditos del plan de estudios BLEFRA: 138